

# 工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

43, Des Voeux Road, Central HONG KONG

Cable Address 2075

P. O. Box 62

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

電話：二一〇七五

零售每份二角

廣告刊費另議

本報地址：香港德輔道中四十三號

## 美國原子能委員會宣佈

### 蘇昨第七次核爆

#### 炸力達數百萬噸

##### 輻射塵籠罩了大陸西北各省

【華盛頓十二日電】美國原子能委員會今日發表報告，指蘇聯在九月一日，於其西北境內，進行第七次核子試驗。報告指出，該次核爆之威力，估計達數百萬噸之當量。核爆後，輻射塵雲籠罩了蘇聯西北各省，並向東南方向飄散。報告又稱，蘇聯在過去數月內，已進行了多次核子試驗，其目的在於展示其核武力量。美國原子能委員會對此表示關注，並呼籲蘇聯停止核武競賽。

## 甘迺迪總統表示

### 同意中立國願望

#### 以談判解決糾紛

##### 強調柏林責任不能交與東德

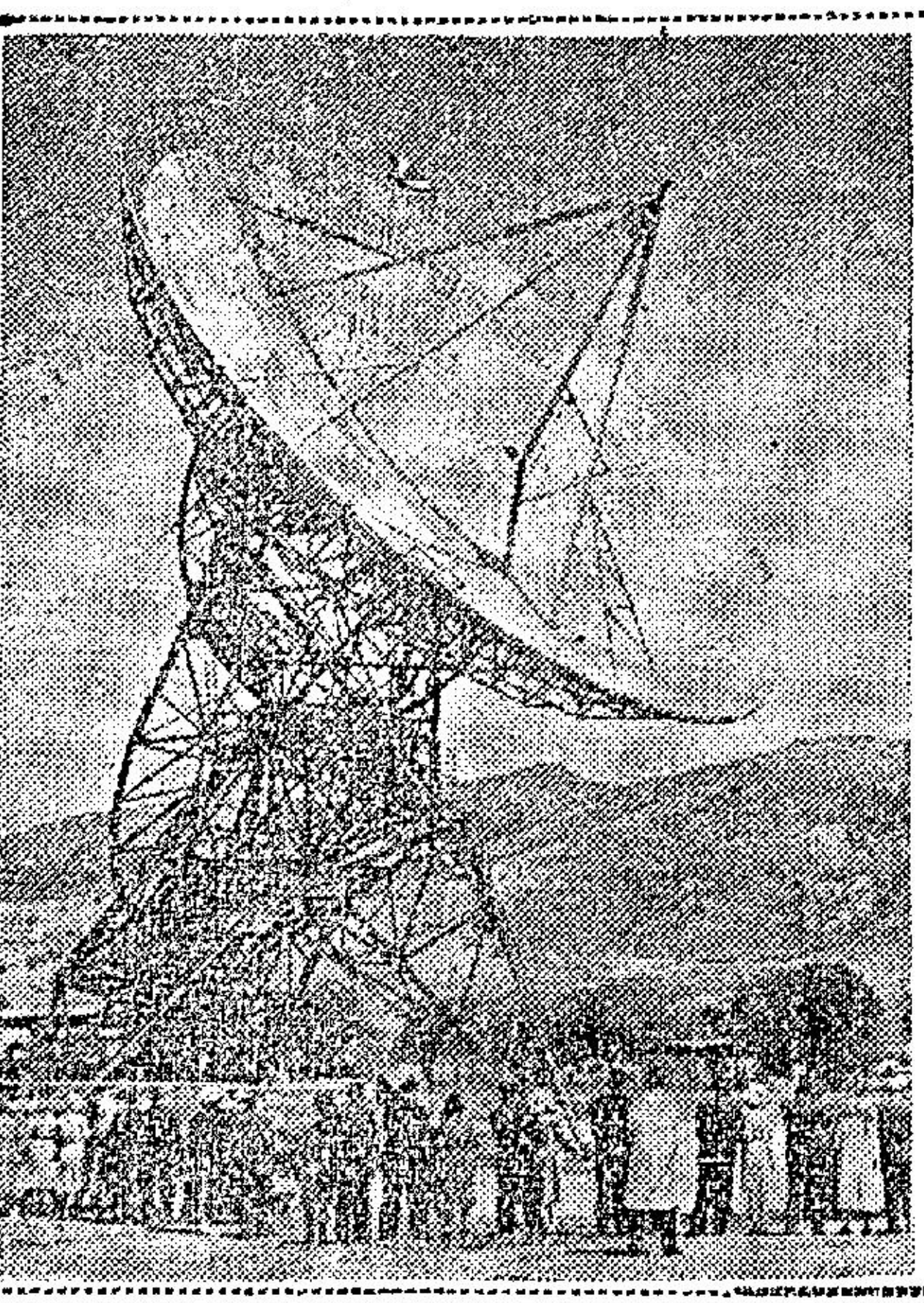
【華盛頓十二日電】甘迺迪總統今日表示，美國政府支持中立國的願望，即以談判方式解決柏林問題。甘迺迪強調，柏林問題之解決，不能將責任交與東德，而應由西方盟國共同承擔。他並表示，美國將繼續與盟國合作，尋求和平解決柏林問題之方案。甘迺迪又稱，美國政府將密切關注柏林局勢之發展，並確保美國之利益不受損害。

## 英飛彈團

### 將調西德

#### 西德下令延長兵役

【倫敦十二日電】英國政府今日宣佈，將將駐紮在西德之英飛彈團，調往其他地區。此舉旨在加強英國在其他地區之軍事力量，並顯示英國對歐洲安全之承諾。此外，西德政府亦下令延長兵役，以應對日益緊張之國際局勢。西德政府表示，將加強其國防力量，以確保國家之安全。



九月八日南非總理曼德拉在約翰內斯堡與支持者會面。

## 調論變改羅茲科

### 約締德東對請

#### 謀通後最非並

##### 【華盛頓十二日電】

【華盛頓十二日電】科羅茲科今日表示，蘇聯在柏林問題上之立場，並非如外界所傳之那樣，旨在通過談判解決糾紛。他認為，蘇聯之真正目的，在於通過各種手段，包括軍事威脅，來達到其目的。科羅茲科又稱，美國政府將對此保持警惕，並確保美國之利益不受損害。他並呼籲盟國團結一致，共同應對蘇聯之挑戰。

## 天無月潮水

### 據傳伊軍

#### 不戰而退

##### 得使唔車克坦係據推

【巴格達十二日電】據傳，伊拉克軍隊在與以色列軍隊之衝突中，已不戰而退。此舉被視為伊拉克在軍事上之重大挫敗。然而，以色列方面對此表示懷疑，並認為伊拉克之撤退，僅是戰術性之調整。目前，雙方仍在對峙中，局勢緊張。

## 印馬兩總統高調

### 呼籲開高峯會議

#### 商解決柏林危機

##### 所提各項辦法美蘇均難接受

【華盛頓十二日電】印度與馬尼拉兩國總統今日高調呼籲，召開高峯會議，以商討解決柏林危機之方案。兩國總統表示，柏林問題之解決，應通過對話與談判，而非武力威脅。然而，美國與蘇聯對此呼籲表示懷疑，並認為雙方之利益難以在談判中得到滿足。目前，柏林局勢依然緊張。

## 羅素夫婦

### 被判入獄

#### 煽動羣衆靜坐抗議

##### 【倫敦十二日電】

【倫敦十二日電】羅素夫婦因煽動羣衆靜坐抗議，被判入獄。此舉引起國際社會之廣泛關注。許多人認為，羅素夫婦之行為，是出於對和平之熱愛，而非違法亂紀。然而，英國政府堅持法律面前人人平等之原則，並對其行為表示譴責。

## 美國太平洋戰艦

### 改編成混合艦隊

#### 艦隻百四十艘增加準備能力

##### 【華盛頓十二日電】

【華盛頓十二日電】美國太平洋艦隊今日宣佈，將改編成混合艦隊，以增強其戰鬥力。此舉旨在提高美國在太平洋地區之防禦能力，並顯示美國對亞太地區安全之承諾。新編艦隊將包括多種類型之艦隻，以應對不同之威脅。美國政府表示，將繼續加強其海軍力量，以確保國家之安全。

## 最後電訊

### 鄭友：警告中立國

#### 須加俄以侵魯

##### 【華盛頓十二日電】

【華盛頓十二日電】鄭友今日發出警告，呼籲中立國加強對蘇聯之監視。他認為，蘇聯之行動，已對歐洲安全構成威脅。鄭友又稱，中立國應採取行動，防止蘇聯之侵略行為。此舉引起國際社會之廣泛關注。

### 紅雲

品質：一年靚一年  
銷量：一年多一年

### 沙月

品質：一年靚一年  
銷量：一年多一年

九龍灣角咀龍九  
電話：二五八三

### 新雅月餅

薄皮靚餡 精美衛生

榮譽雙黃蓮蓉月  
裝璜七件月  
華麗金華臘月  
優美金華臘月

九龍灣角咀龍九  
電話：二五八三

### 時鮮果公司

安全第一 實惠至上

秋季金山橙 送禮特別吃香

德輔道中九十九號 電話：三三二二

貨名	單位	價格
嘉奇士	箱	四十五元
嘉奇士	箱	四十五元
嘉奇士	箱	四十五元
嘉奇士	箱	四十五元
嘉奇士	箱	四十五元

電話：三三二二

### 八珍醬

滋補養生 味道鮮美

九龍灣角咀龍九  
電話：二五八三

### 珍珍醬

滋補養生 味道鮮美

九龍灣角咀龍九  
電話：二五八三











# 千萬元遺產案

## 今晨高庭開審

### 被訴人十名案押候兩週

【本報訊】一宗涉及千萬元遺產之民事訴訟案，今晨（十三日）上午十時，在高等法院開審。被告十名，包括：（一）陳國治，（二）陳國治之妻，（三）陳國治之長子，（四）陳國治之次子，（五）陳國治之三子，（六）陳國治之四子，（七）陳國治之五子，（八）陳國治之六子，（九）陳國治之七子，（十）陳國治之八子。原告為：（一）陳國治之遺產管理人，（二）陳國治之遺產管理人。案押候兩週。

### 關南施新戲延期開拍

【本報訊】以主演「關南施」一片而成名的關南施，原定於本月開拍之「關南施」新戲，因故延期開拍。據悉，關南施現正前往外地，處理一些私人事務，待一切安排就緒後，再行開拍。



### 因當局限制開路 新界貨客之土停駛

【本報訊】因當局限制開路，新界貨客之土停駛。據悉，當局因道路狹窄，且交通繁忙，故決定限制開路，以確保交通安全。此舉對新界貨客之土造成一定影響，但當局表示，此舉是為了長遠之利益。

### 今天仍僵持 車主正進行交涉中

【本報訊】今天仍僵持，車主正進行交涉中。據悉，車主與當局之間就道路開路事宜，目前仍處於僵持狀態。車主方面表示，將繼續與當局進行交涉，以期早日達成協議。

### 白蛇傳絲排出事 白雲仙淚洒後台

【本報訊】白蛇傳絲排出事，白雲仙淚洒後台。據悉，在昨晚之演出中，白蛇傳絲排發生意外，導致白雲仙受傷。白雲仙在後台淚洒，顯得十分傷心。

### 霍亂無新症

【本報訊】霍亂無新症。據衛生局表示，目前尚未發現任何新之霍亂病例。市民應繼續注意個人衛生，以預防霍亂之發生。

### 巴士員工，請照顧照顧小學生！

【本報訊】巴士員工，請照顧照顧小學生！據悉，最近發生多宗小學生在巴士上受傷之事件，呼籲巴士員工在接送小學生時，應多加小心，確保其安全。

### 有賭未為輸，此語人皆知

【本報訊】有賭未為輸，此語人皆知。據悉，在賭博界，此語被視為一種智慧。在面對困難時，只要堅持下去，最終總會轉危為安。

### 粉嶺車站 有女昏迷 因經濟壓迫服毒

【本報訊】粉嶺車站，有女昏迷，因經濟壓迫服毒。據悉，一名女子因生活所迫，吞下大量毒藥，被發現時已昏迷不醒。警方已將其送往醫院救治。



### 今晨西區發生 汽車號角長鳴 男子神秘重傷

【本報訊】今晨西區發生汽車號角長鳴，男子神秘重傷。據悉，一名男子在馬路上行走時，被一輛汽車撞倒，導致重傷。肇事司機在現場長鳴號角，隨後逃離現場。警方已展開調查。

### 三集團競之 澳賭檔開投

【本報訊】三集團競之，澳賭檔開投。據悉，澳門賭檔即將開投，有三個集團參與競標。競爭非常激烈，預計將有一番好戲。

### 聽見怎樣話 英國來專家 跪地養豬也 搵錢真盡也

【本報訊】聽見怎樣話，英國來專家，跪地養豬也，搵錢真盡也。據悉，一名英國專家來港考察，發現當地農民在養豬時，竟有跪地之舉，以祈求豬隻健康。專家對此表示驚訝。

### 總灣女屍案 無謀殺跡象 流浮山發現男屍，疑係 溺斃共幹

【本報訊】總灣女屍案，無謀殺跡象。流浮山發現男屍，疑係溺斃共幹。據悉，在總灣發現的女屍，經警方初步調查，並無謀殺跡象。而在流浮山發現的男屍，則疑係溺斃，且與女屍有共幹關係。

### 出百誤錯 對英人 知所無一制班三改廠紗 龍島呼大亦員議黨守保

【本報訊】出百誤錯，對英人知所無一制班三改廠紗。龍島呼大亦員議黨守保。據悉，英國政府對紗廠之改革，存在許多錯誤，導致紗廠經營不善。英國保守黨議員呼籲政府應吸取教訓，避免重蹈覆轍。

### 保森認為必要 參加共同市場

【本報訊】保森認為必要，參加共同市場。據悉，保森認為，參加共同市場對香港之經濟發展至關重要，應積極參與。

### 一九六一年新馬典

（七四）再來一次 ONCE MORE

年齡：五歲，性別：雄，毛色：棕，高度：十五英寸。練馬師：吳子林。馬主：李德龍。馬印：第34號。

1960—61年度出賽場次：場次115（一頭落馬）；137（五化部落落）；181（六化部落落）。最後編入新馬典C組。

出賽情形

場次	日期	場地	出馬	排名	負重	騎師	成績	名次	頭
115	二月廿五日	好	8-3-1	一頭	147	羅德明	1-46-4	8	負四十九磅
（註）沿途走位：7-8-8-8。此頭馬頭：紅布帽。									
137	三月四日	好	8-1-5	五化	147	羅德明	1-01-0	8	負五十三磅
（註）沿途走位：8-8-8-8。此頭馬頭：方布。									
181	四月十五日	快	12-5-6	六化	147	羅德明	1-17-12	12	負四十四磅
（註）沿途走位：12-12-12。此頭馬頭：捷兒。									

評語

身長且大，骨格強健，肌肉結實，外裝已佳。步幅寬闊，走勢有力，過途穩健，後勁強，是為長途健將，可待至五歲後再出賽。宜快地，場地尤佳。過路，而後轉彎，將有所待。此頭馬有前途，惟待至五歲後，始可打其平。潛質不弱，提勁極快。

衆勝

PUBLIC REQUEST

年齡：四歲，性別：雄，毛色：棕，高度：十五英寸。練馬師：林德龍。馬主：李德龍。馬印：第4號。

1960—61年度未出賽，最後編入新馬典C組。

評語

身長特長，骨格強健，肌肉結實，外裝已佳。步幅寬闊，走勢有力，過途穩健，後勁強，是為長途健將，可待至五歲後再出賽。宜快地，場地尤佳。過路，而後轉彎，將有所待。此頭馬有前途，惟待至五歲後，始可打其平。潛質不弱，提勁極快。

### 行情票股

九月十三日上午十時三刻前報價

股份名稱	（成股）
豐源銀行	111
九龍倉	112
城市酒店	113
太古地產	30
新豐源	37
會豐源	42
廣地公司	37
油蔴地小輪	42
九龍地產	37
牛奶公司	42
聯合保險	37
信託保險	42
連卡佛	0-16
連卡佛	20-5
銀行倫敦	37
太平保險	42
九龍巴士	37
太古地產	42

### 總灣女屍案 無謀殺跡象 流浮山發現男屍，疑係 溺斃共幹

【本報訊】總灣女屍案，無謀殺跡象。流浮山發現男屍，疑係溺斃共幹。據悉，在總灣發現的女屍，經警方初步調查，並無謀殺跡象。而在流浮山發現的男屍，則疑係溺斃，且與女屍有共幹關係。

### 出百誤錯 對英人 知所無一制班三改廠紗 龍島呼大亦員議黨守保

【本報訊】出百誤錯，對英人知所無一制班三改廠紗。龍島呼大亦員議黨守保。據悉，英國政府對紗廠之改革，存在許多錯誤，導致紗廠經營不善。英國保守黨議員呼籲政府應吸取教訓，避免重蹈覆轍。

### 香港電台

十二時廣播：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

### 紀念留行發票郵 禧金大港 州荊識未尚娘姑 長市敦倫

【本報訊】紀念留行發票郵，禧金大港，州荊識未尚娘姑，長市敦倫。據悉，香港郵政局將發行一套紀念郵票，以紀念香港回歸祖國。郵票設計精美，具有收藏價值。

### 無謀殺跡象 流浮山發現男屍，疑係 溺斃共幹

【本報訊】無謀殺跡象，流浮山發現男屍，疑係溺斃共幹。據悉，在流浮山發現的男屍，經警方初步調查，並無謀殺跡象。男屍疑係溺斃，且與女屍有共幹關係。

### 出百誤錯 對英人 知所無一制班三改廠紗 龍島呼大亦員議黨守保

【本報訊】出百誤錯，對英人知所無一制班三改廠紗。龍島呼大亦員議黨守保。據悉，英國政府對紗廠之改革，存在許多錯誤，導致紗廠經營不善。英國保守黨議員呼籲政府應吸取教訓，避免重蹈覆轍。